

Resolución problemas SH26, SH29, SH33 y SH34:

1 La maleta no puede instalarse en la parrilla:

- A. Compruebe que la parrilla esté instalada correctamente en la fijación o en la moto.
- B. Pruebe de hacer presión desde la parte superior del baúl.
- C. Si el problema persiste, pruebe de abrir el baúl y haga presión desde el interior.
- D. Si el problema persiste, consulte con su distribuidor SHAD.

2 La llave no gira correctamente o no se puede sacar:

- A. Verifique que la llave llega a la posición de 90 grados.
- B. Compruebe que el baúl está instalado correctamente en la parrilla.
- C. Pruebe de añadir una gota de aceite en el bombín del baúl.
- D. Si el problema persiste, consulte con su distribuidor SHAD.

ATENCIÓN:

Antes de realizar cualquier montaje, lea atentamente las instrucciones, de principio a fin. El incumplimiento de las instrucciones de montaje e instalación anula la garantía. El fabricante no es responsable de ningún daño o lesión que resulte de un uso o instalación inadecuados de los productos. El usuario acepta todas las obligaciones que comporta la instalación de los productos.

Las cerraduras SHAD están diseñadas para disuadir el vandalismo. Pero recomendamos que retire del interior todo equipo valioso si su vehículo estará sin vigilancia por largo tiempo.

Compruebe las leyes de transporte específicas de cada país. Tenga en cuenta la anchura y altura de su carga, ya que puede afectar al comportamiento del vehículo. Para la seguridad de su vehículo y fijación de las maletas, obedezca todos los límites de velocidad y avisos de tráfico. Adapte su velocidad a las condiciones del trazado y de la carga transportada.

Consulte a su distribuidor SHAD si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento y los límites de los productos SHAD.

No use los productos SHAD para otra función distinta a la que han sido diseñados. No exceda su capacidad de carga. Controle que las cargas estén bien distribuidas dentro del baúl.

Troubleshooting SH26, SH29, SH33 & SH34:

1 The top case cannot be installed on the plate:

- A. Check that the plate is correctly installed on the mounting system or the motorcycle.
- B. Try applying pressure from the top of the top case.
- C. If the problem persists, try opening the top case and applying pressure from the inside.
- D. If the problem persists, consult your SHAD dealer.

2 The key does not turn properly or cannot be removed:

- A. Verify that the key reaches the 90-degree position.
- B. Check that the top case is correctly installed on the plate.
- C. Try adding a drop of oil to the top case's lock cylinder.
- D. If the problem persists, consult your SHAD dealer.

WARNING:

Before mounting, carefully read through the instructions start to finish. Failure to follow recommended mounting and installation instructions voids warranty. Manufacturer is not liable for any damage, injury or death that results from improper use and installation of products. By installing these products, user accepts all liabilities.

SHAD locks are designed to deter vandalism and theft but should not be considered theft proof. Remove valuable gear if your vehicle is unattended for an extended period.

Check country specific laws regarding transportation systems that projects objects beyond the perimeter of a vehicle. Be aware of the width and height of your cargo. All cargo will affect the vehicle's driving behavior.

For your vehicles and luggage system safety, obey all posted speed limits and traffic warnings. Adapt your speed to the conditions of the road and the load being carried.

Consult with your SHAD dealer if you have any questions regarding the operations and limits of SHAD products.

Do not use SHAD carriers and accessories for purposes other than those for which they were designed. Do not exceed their carrying capacity. Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.

Make sure that loads are evenly distributed inside the cargo box or bag.

Résolution des problèmes SH26, SH29, SH33 et SH34:

1 Le top case ne peut pas être installé sur la platine:

- A. Vérifiez que la platine soit correctement installée sur la fixation ou sur la moto.
- B. Essayez d'appliquer une pression sur le dessus du top case.
- C. Si le problème persiste, ouvrez le top case et exercez une pression depuis l'intérieur.
- D. Si le problème persiste, contactez votre distributeur SHAD.

2 La clé ne tourne pas correctement ou ne peut pas être retirée:

- A. Vérifiez que la clé atteint la position de 90 degrés.
- B. Assurez-vous que le top case soit correctement installé sur la platine.
- C. Essayez d'ajouter une goutte d'huile dans le cylindre de verrouillage du top case.
- D. Si le problème persiste, contactez votre distributeur SHAD.

ATTENTION:

Avant le montage, lisez attentivement les instructions du début à la fin. Le non-respect des instructions de montage et d'installation recommandées annule la garantie. Le fabricant n'est pas responsable des dommages, blessures ou décès résultant d'une mauvaise utilisation et installation des produits. En installant ces produits, l'utilisateur accepte toutes les responsabilités.

Les serrures SHAD sont conçues pour dissuader les voleurs et éviter les actes de vandalisme. Retirez tout matériel de valeur de votre véhicule s'il doit rester sans surveillance pendant une période prolongée.

Vérifiez les lois et réglementations spécifiques au pays concernant la législation du transport. Soyez conscient de la largeur et de la hauteur de votre chargement qui peut modifier la tenue de route du véhicule.

Pour protéger votre véhicule et votre galerie, respectez les limitations de vitesses et le code de la route. Adaptez votre vitesse aux conditions de la route et à la charge transportée. Consultez votre revendeur pour toute question sur le fonctionnement et les limites des produits SHAD.

N'utilisez pas le porte-paquet et les accessoires SHAD à d'autres fins que celles pour lesquelles ils ont été conçus. Ne dépassez pas leur capacité de charge maximale. Le non-respect de ces consignes et des instructions spécifiques au produit annulera la garantie.

Assurez-vous que les charges sont réparties de façon uniforme dans votre bagagerie.

Risoluzione problemi SH26, SH29, SH33 e SH34:

1 Il bauletto non può essere installato sulla piastra:

- A. Verificare che la piastra sia installata correttamente sul fissaggio o sulla moto.
- B. Provare a esercitare pressione dalla parte superiore del bauletto.
- C. Se il problema persiste, provare ad aprire il bauletto ed esercitare pressione dall'interno.
- D. Se il problema persiste, consultare il proprio rivenditore SHAD.

2 La chiave non gira correttamente o non può essere estratta:

- A. Verificare che la chiave raggiunga la posizione di 90 gradi.
- B. Controllare che il bauletto sia installato correttamente sulla piastra.
- C. Provare ad aggiungere una goccia d'olio al cilindro della serratura del bauletto.
- D. Se il problema persiste, consultare il proprio rivenditore SHAD.

AVVERTENZA:

Prima del montaggio, leggere attentamente le istruzioni dall'inizio alla fine. L'inadempimento delle istruzioni di montaggio e installazione consigliate invalida la garanzia. Il produttore non è responsabile di eventuali danni, lesioni o decessi derivanti da un uso e una installazione improprie dei prodotti. Installando questi prodotti, l'utente accetta tutte le responsabilità.

Le serrature SHAD sono progettate per scoraggiare atti vandalici e furti, ma non devono essere considerate a prova di furto. Non lasciare all'interno oggetti di valore se il veicolo rimarrà incustodito per un periodo prolungato.

Verificare le leggi specifiche del Paese in merito ai sistemi di trasporto e alla proiezione di oggetti oltre il perimetro di un veicolo. Si deve essere consapevoli della larghezza e altezza del suo carico. Tutto il carico influenzerà il comportamento di guida del veicolo.

Per la sicurezza del suo veicolo e del sistema porta bauletti, rispettare tutti i limiti di velocità e le avvertenze sul traffico. Adattare la velocità alle condizioni della strada e al carico trasportato.

Consultare il proprio rivenditore SHAD in caso di domande relative al funzionamento e ai limiti dei prodotti SHAD.

Non utilizzare supporti e accessori SHAD per scopi diversi da quelli per cui sono stati progettati. Non superare la loro capacità di carico. La mancata osservanza di queste linee guida o delle istruzioni del prodotto invaliderà la garanzia.

Assicurarsi che i carichi siano distribuiti uniformemente all'interno del bauletto o della borsa.